



100

MINH TRANG
dịch

NGƯỜI

CHANEL

JANE AUSTEN

PHỤ NỮ TRUYỀN CẢM HỨNG

ELENA FAVILLI &
FRANCESCA CAVALLO
MARIE
CURIE
SERENA WILLIAMS

TRUYỆN KẾ
HĂNG ĐÊM
DÀNH CHO
GÁC CÔ BÉ
CÁ TÍNH



Cuốn sách gối đầu giường không thể thiếu của mọi cô bé và các thiếu nữ.

Geri Stengel, *Forbes*



Truyện kể hằng đêm dành cho các cô bé cá tính là những câu chuyện cổ tích thời hiện đại về 100 người phụ nữ xuất chúng truyền cảm hứng, từ Elizabeth Đệ Nhất tới "nữ hoàng quần vợt" Serena Williams.

Với minh họa của 60 nữ họa sĩ từ mọi nơi trên địa cầu, đây là dự án gây quỹ làm sách lớn nhất từng có.



Những câu chuyện kể trước giờ đi ngủ
các bậc phụ huynh cần đọc cho con gái nghe.

Holley Actman Becker, tạp chí *Parents*

Nhân vật chính trong các câu chuyện này không phải công chúa mà là những người phụ nữ đã thay đổi thế giới.

Taylor Pittman, *The Huffington Post*

Các độc giả nhí đọc cuốn sách này vào giờ đi ngủ
chắn chắn sẽ có những giấc mơ lớn lao giàu cảm hứng.

Fiona Noble, *The Guardian*

Cuốn truyện kể trước giờ đi ngủ tuyệt nhất trên đời.

Caroline Siegrist, *Cool Mom Picks*

ELENA FAVILLI giành được giải thưởng báo chí uy tín,
đồng thời là một doanh nhân trong ngành truyền thông.

FRANCESCA CAVALLO là nhà văn và đạo diễn sân khấu
từng đạt giải thưởng uy tín. *Truyện kể hằng đêm cho các cô bé cá tính*
là cuốn sách thứ bảy cô viết cho thiếu nhi.

[Dành cho mọi lứa tuổi]

www.nxbkimdong.com.vn - www.facebook.com/nxbkimdong



5182300010038

Giá: 218.000 đ



ISBN 978-604-2-10696-2
9 786042 106962

• MỤC LỤC •

LỜI NÓI ĐẦU xì

ADA LOVELACE • NHÀ TOÁN HỌC	2
ALEK WEK • SIÊU MẪU	4
ALFONSINA STRADA • TAY ĐUA XE ĐẠP	6
ALICIA ALONSO • VŨ CÔNG BA LÊ	8
AMEENAH GURIB-FAKIM • TỔNG THỐNG VÀ NHÀ KHOA HỌC	10
AMEENAH GURIB-FAKIM • PHI CÔNG	12
AMNA AL HADDAD • VẬN ĐỘNG VIÊN CỦ TÀ	14
ANN MAKOSINSKI • NHÀ PHÁT MINH	16
ANNA POLITKOVSKAYA • NHÀ BÁO	18
ARTEMISIA GENTILESCHI • HOẠ SĨ	20
ASHLEY FIOLEK • TAY ĐUA MÔ TÔ ĐỊA HÌNH	22
ASTRID LINDGREN • NHÀ VĂN	24
AUNG SAN SUU KYI • CHÍNH TRỊ GIA	26
BALKISSA CHAIBOU • NHÀ HOẠT ĐỘNG XÃ HỘI	28
BRENDA CHAPMAN • ĐẠO DIỄN	30
CHỊ EM NHÀ BRONTË • NHÀ VĂN	32
CHỊ EM NHÀ MIRABAL • NHỮNG NHÀ HOẠT ĐỘNG XÃ HỘI	34
CLAUDIA RUGGERINI • ĐẢNG VIÊN	36
CLEOPATRA • PHARAON	38
COCO CHANEL • NHÀ THIẾT KẾ THỜI TRANG	40
CORA CORALINA • NHÀ THƠ VÀ THỢ LÀM BÁNH	42
COY MATHIS • HỌC SINH TIỂU HỌC	44
EKATERINA ĐẠI ĐẾ • NỮ HOÀNG	46
ELIZABETH ĐỆ NHẤT • NỮ HOÀNG	48
EUFROSINA CRUZ • NHÀ HOẠT ĐỘNG XÃ HỘI VÀ CHÍNH TRỊ GIA	50

EVITA PERÓN • CHÍNH TRỊ GIA	52
FADUMO DAYIB • CHÍNH TRỊ GIA	54
FLORENCE NIGHTINGALE • Y TÁ	56
FRIDA KAHLO • HOA SĨ	58
GRACE HOPPER • NHÀ KHOA HỌC MÁY TÍNH	60
GRACE O'MALLEY • CƯỚP BIỂN	62
HARRIET TUBMAN • NGƯỜI TRANH ĐẤU VÌ TỰ DO	64
HATSHEPSUT • PHARAOH	66
HELEN KELLER • NHÀ HOẠT ĐỘNG XÃ HỘI	68
HILLARY RODHAM CLINTON • ỦNG CÙ VIÊN TỔNG THỐNG	70
HYPATIA • NHÀ TOÁN HỌC VÀ TRIẾT GIA	72
IRENA SENDLEROWA • NGƯỜI HÙNG THỜI CHIẾN	74
ISABEL ALLENDE • NHÀ VĂN	76
JACQUOTTE DELAHAYE • CƯỚP BIỂN	78
JANE AUSTEN • NHÀ VĂN	80
JANE GOODALL • NHÀ NGHIÊN CỨU LINH TRƯỞNG	82
JESSICA WATSON • THỦY THỦ	84
JILL TARTER • NHÀ THIÊN VĂN HỌC	86
JINGŪ • THIÊN HOÀNG	88
JOAN JETT • NGÔI SAO NHẠC ROCK	90
JULIA CHILD • ĐẦU BẾP	92
KATE SHEPPARD • NHÀ ĐẦU TRANH ĐÒI QUYỀN BẦU CỬ	94
LAKSHMI BAI • NỮ VƯƠNG VÀ CHIẾN BINH	96
LELLA LOMBARDI • TAY ĐUA CÔNG THỨC 1	98
LOZEN • CHIẾN BINH	100
MAE C. JEMISON • PHI HÀNH GIA VÀ BÁC SĨ	102
MALALA YOUSAFZAI • NHÀ HOẠT ĐỘNG XÃ HỘI	104
MANAL AL-SHARIF • NHÀ HOẠT ĐỘNG VÌ QUYỀN PHỤ NỮ	106
MARGARET HAMILTON • NHÀ KHOA HỌC MÁY TÍNH	108
MARGARET THATCHER • THỦ TƯỚNG	110
MARGHERITA HACK • NHÀ VẬT LÍ HỌC THIÊN THẾ	112

MARIA CALLAS • CA SĨ OPERA	114
MARIA MONTESSORI • BÁC SĨ VÀ NHÀ GIÁO DỤC	116
MARIA REICHE • NHÀ KHẢO CỎ HỌC	118
MARIA SIBYLLA MERIAN • NHÀ TỰ NHIÊN HỌC	120
MARIE CURIE • NHÀ KHOA HỌC	122
MARY ANNING • NHÀ CỎ SINH VẬT HỌC	124
MARY EDWARDS WALKER • BÁC SĨ PHẪU THUẬT	126
MARY KOM • VÔ SĨ QUYỀN ANH	128
MATILDE MONTOYA • BÁC SĨ	130
MAUD STEVENS WAGNER • NGHỆ SĨ XÃM MÌNH	132
MAYA ANGELOU • NHÀ VĂN	134
MAYA GABEIRA • VÂN ĐỘNG VIÊN LUỐT SÓNG	136
MELBA LISTON • NGHỆ SĨ THỒI KÈN TROMBONE	138
MICHAELA DEPRINCE • VŨ CÔNG BA LÊ	140
MICHELLE OBAMA • LUẬT SƯ VÀ ĐỆ NHẤT PHU NHÂN	142
MILLO CASTRO ZALARRIAGA • NGHỆ SĨ TRỐNG	144
MIRIAM MAKEBA • NHÀ HOẠT ĐỘNG XÃ HỘI VÀ CA SĨ	146
MISTY COPELAND • VŨ CÔNG BA LÊ	148
NANCY WAKE • ĐIỆP VIÊN	150
NANNY CỦA NGƯỜI MAROON • NỮ VƯƠNG	152
NELLIE BLY • PHÓNG VIÊN	154
NETTIE STEVENS • NHÀ ĐI TRUYỀN HỌC	156
NINA SIMONE • CA SĨ	158
NHỮNG NHÀ LEO NÚI MẶC CHOLITA • NHÀ LEO NÚI	160
POLICARPA SALAVARRIETA • ĐIỆP VIÊN	162
RITA LEVI MONTALCINI • NHÀ KHOA HỌC	164
ROSA PARKS • NHÀ HOẠT ĐỘNG XÃ HỘI	166
RUTH BADER GINSBURG • THẨM PHÁ TÒA ÁN TỐI CAO	168
RUTH HARKNESS • NHÀ THÁM HIỂM	170
SEONDEOK CỦA SILLA • NỮ VƯƠNG	172
SERENA VÀ VENUS WILLIAMS • VÂN ĐỘNG VIÊN QUẦN VỢT	174
SIMONE BILES • VÂN ĐỘNG VIÊN THỂ DỤC	176

SONITA ALIZADEH • CA SĨ NHẠC RAP	178
SYLVIA EARLE • NHÀ SINH HỌC BIỂN	180
TAMARA DE LEMPICKA • HỌA SĨ	182
TRƯƠNG HUYỀN • CHỈ HUY DÀN NHẠC	184
VIRGINIA WOOLF • NHÀ VĂN	186
VƯƠNG TRỊNH NGHI • NHÀ THIÊN VĂN HỌC	188
WANGARI MAATHAI • NHÀ HOẠT ĐỘNG XÃ HỘI	190
WILMA RUDOLPH • VẬN ĐỘNG VIÊN ĐIỀN KINH	192
YAA ASANTEWAA • VƯƠNG MẪU CHIẾN BINH	194
YOKO ONO • NGHỆ SĨ	196
YUSRA MARDINI • VẬN ĐỘNG VIÊN BƠI LỘI	198
ZAHAA HADID • KIẾN TRÚC SƯ	200

VIẾT CÂU CHUYỆN CỦA RIÊNG BẠN	202
VỀ CHÂN DUNG BẠN	203
GIAN VINH DANH	204
MINH HỌA	209
LỜI CẢM ƠN	210
VỀ TÁC GIẢ	211

• ADA LOVELACE •

NHÀ TOÁN HỌC

Ngày xưa ngày xưa, có một cô gái tên là Ada, là người đặc biệt yêu thích các loại máy móc.

Cô cũng luôn khao khát được tự do bay lượn trên bầu trời.

Ada dành thời gian nghiên cứu những chú chim để tìm hiểu mối tương quan hoàn hảo giữa kích thước đôi cánh và trọng lượng cơ thể chúng. Mặc dù Ada không thể thực sự bay liệng như chim trời, quá trình nghiên cứu, tìm tòi, thử nghiệm nhiều loại vật liệu và mẫu thiết kế đã giúp Ada tạo ra cuốn sách tuyệt vời với rất nhiều tranh minh họa mang tên *Flyology*, nghĩa là *Tất tần tật về BAY*, ghi lại những điều cô khám phá được.

Đêm nọ, khi Ada tới dự một buổi khiêu vũ, cô gặp nhà toán học già cầu cựu tên là Charles Babbage. Ada lúc bấy giờ cũng là một nhà toán học xuất sắc, cả hai nhanh chóng kết giao và trở thành những người bạn tốt. Charles mời Ada tới xem một cỗ máy đặc biệt do ông phát minh. Ông đặt tên cho cỗ máy là *Máy Sai Phân (Difference Engine)*. Nó có thể tự động cộng và trừ các con số - một phát minh chưa từng có.

Ada bị thu hút ngay lập tức.

"Liệu chúng ta có thể làm ra một cỗ máy có khả năng thực hiện những phép tính phức tạp hơn không nhỉ?" Cô nói. Ada và Charles hào hứng bắt tay vào việc. Cỗ máy rất lớn và cần một động cơ hơi nước khổng lồ để có thể vận hành.

Ada muốn làm được nhiều hơn thế: "Nếu cỗ máy này có thể chơi nhạc và hiển thị cả chữ cái cũng như con số thì sao nhỉ?"

Cô đang mô tả một chiếc máy vi tính, rất lâu trước thời điểm máy vi tính hiện đại được phát minh.

Ada chính là người đã viết ra chương trình cho máy vi tính đầu tiên trong lịch sử.

10 THÁNG 12 NĂM 1815 - 27 THÁNG 11 NĂM 1852

VƯƠNG QUỐC ANH

MINH HOA:
ELISABETTA STOINICH

"RỒI THỜI GIAN SẼ
CHỨNG MINH CHO TRÍ TUỆ
PHI PHẨM CỦA TÔI."
— ADA LOVELACE

• ALEK WEK •

SIÊU MẪU

Ngày xưa ngày xưa, có một bé gái tên là Alek. Hằng ngày, trên đường đi học về, cô bé tranh thủ nghỉ chân dưới tán xoài, rồi đánh chén những quả xoài chín mọng. Ngôi làng nơi Alek sống không có nước máy hay điện. Cô bé phải đi bộ ra giếng làng để lấy nước uống, dẫu vậy, gia đình cô sống một cuộc sống giản dị và hạnh phúc.

Rồi một cuộc chiến thảm khốc nổ ra, và cuộc đời Alek đổi thay mãi mãi. Khi còi báo động rền vang ngôi làng, Alek và gia đình phải di sơ tán.

Lúc bấy giờ là mùa mưa. Nước lũ cuồn cuộn, những chiếc cầu bắc qua sông ngập sâu dưới nước, mà Alek thì không biết bơi. Cô bé vô cùng sợ hãi, nhưng nhờ sự giúp sức của mẹ, cô vượt sông an toàn. Trên quãng đường sơ tán, mẹ của Alek phải đổi những túi muối lấy thức ăn và hộ chiếu, bởi họ chẳng còn chút tiền nào. Cuối cùng, cả gia đình cũng thoát khỏi cuộc chiến tranh khốc liệt ở quê nhà và tới được thành phố London.

Một ngày nọ, khi Alek đang dạo chơi trong công viên, người phụ trách tuyển dụng từ một công ty quản lí người mẫu nổi tiếng đã bắt gặp cô. Anh muốn tuyển Alek làm người mẫu. Mẹ Alek mới đầu không thèm để tâm đến lời đề nghị đó. Nhưng sau khi người quản lí ra sức thuyết phục, cuối cùng, bà đồng ý.

Alek trông thực sự khác biệt với tất cả những người mẫu khác, đến mức cô ngay lập tức trở thành một hiện tượng.

Alek muốn mọi cô gái trên thế giới biết rằng: "Bạn rất xinh đẹp. Chẳng sao cả nếu bạn hơi lập dị hoặc hay ngại ngùng. Bạn không cần phải bắt chước số đông."

SINH NGÀY 16 THÁNG 4 NĂM 1977

SUDAN

MINH HOA
BIJOU KARMAN



"KHI VẺ ĐẸP TOÁT RA
TỪ NỘI TÂM, KHÔNG AI
CÓ THỂ PHỦ NHẬN
ĐƯỢC NÓ."

—ALEK WEK

• ALFONSINA STRADA •

TAY ĐUA XE ĐẠP

Ngày xưa ngày xưa, một cô gái nọ có khả năng đạp xe nhanh đến mức chỉ chớp mắt một cái là chúng ta đã không thấy cô ấy đâu. "Đừng đi nhanh quá, Alfonsina!" Cha mẹ cô la lên. Nhưng muộn mất rồi - cô đã phóng vút đi từ lúc nào.

Khi Alfonsina kết hôn, gia đình hi vọng cô sẽ từ bỏ ý định điên rồ là trở thành tay đua xe đạp. Thế nhưng, vào ngày cưới, chồng cô tặng cô một chiếc xe đạp đua mới tinh. Họ chuyển tới sống ở Milan, và Alfonsina bắt đầu tập luyện để trở thành một tay đua chuyên nghiệp.

Alfonsina nhanh và khoẻ đến mức chỉ một năm sau cô đã góp mặt tại giải Giro d'Italia, một trong những đường đua xe đạp khó nhất thế giới. Trước đây, chưa từng có tay đua nữ nào thử sức ở giải này. Mọi người bàn tán: "Cô ấy sẽ chẳng làm nên trò trống gì đâu." Nhưng chẳng ai ngăn cản được Alfonsina.

Cuộc đua dài và vô cùng căng thẳng, kéo dài hai mươi mốt ngày, đi qua những đoạn đường núi dốc nhất châu Âu. Trong chín mươi tay đua, chỉ ba mươi người cán đích, trong đó có Alfonsina. Cô được chào đón như một người hùng.

Năm tiếp theo, cô bị cấm tham gia. Lý do ban tổ chức đưa ra: "Giro d'Italia là cuộc đua dành cho nam giới." Nhưng điều đó cũng không thể ngăn cản cô.

Alfonsina tiếp tục đua, và cô còn lập một kỉ lục tốc độ mà không ai có thể phá vỡ trong suốt hai mươi sáu năm, dù cô sử dụng chiếc xe đạp bánh răng đơn nặng 20 kg.

Chắc Alfonsina sẽ rất hạnh phúc nếu biết được ngày nay mọi chuyện đã thay đổi khá nhiều. Hiện giờ, các giải đua xe đạp nữ trở nên rất phổ biến và thậm chí còn là một môn thể thao trong Thế vận hội Olympic.

16 THÁNG 3 NĂM 1891 – 13 THÁNG 9 NĂM 1959

ITALY

MINH HOA:
CRISTINA PORTOLANO

"KHÔNG AI CÓ THỂ
NGĂN ĐƯỢC CHIẾC
XE ĐẠP CỦA TÔI."
— ALFONSINA STRADA

• ALICIA ALONSO •

VŨ CÔNG BA LÊ

Ngày xưa ngày xưa, có một cô gái mù đã trở thành vũ công ba lê vĩ đại. Tên cô là Alicia.

Alicia từng là một cô gái với đôi mắt sáng như bao người khác. Đang là một vũ công ba lê có tương lai rộng mở, cô ngã bệnh. Thị lực của cô ngày một yếu. Alicia bị buộc phải nằm bất động hàng tháng trời. Nhưng Alicia khát khao nhảy múa, vì vậy, cô đã múa theo cách duy nhất cô có thể: "Tôi múa trong tâm trí mình. Quãng thời gian mù lòa, gần như không được phép di chuyển, phải nằm bẹp một chỗ, tôi đã tự tập luyện vở *Giselle*.

Một ngày nọ, vũ công ba lê diễn vai chính của Đoàn Ba lê New York gặp chấn thương. Alicia được mời tham gia biểu diễn. Khi ấy cô đã bị mù một phần, nhưng làm sao cô có thể từ chối lời mời tuyệt vời ấy chứ! Đó là vở ba lê *Giselle* kia mà!

Khi Alicia bắt đầu múa, khán giả ngay lập tức say đắm vũ điệu của cô.

Alicia múa đầy duyên dáng và tự tin, mặc dù cô hầu như không thể nhìn thấy gì. Cô đã hướng dẫn những người bạn diễn đứng chính xác tại đúng vị trí và vào đúng thời điểm cô cần họ.

Phong cách múa của Alicia vô cùng độc đáo, tới mức cô được mời đi lưu diễn vòng quanh thế giới với đoàn ba lê của mình. Dù vậy, giấc mơ cháy bỏng nhất của Alicia là phổ biến ba lê cổ điển tại Cuba, quê nhà của cô.

Sau khi trở về từ những chuyến lưu diễn, cô bắt đầu công việc dạy ba lê cổ điển cho các vũ công Cuba. Cô thành lập Đoàn Ba lê Alicia Alonso, tiền thân của Viện Ba lê Quốc gia Cuba.

SINH NGÀY 21 THÁNG 12 NĂM 1921

CUBA

MINH HOA: ANA JUAN



"MỘT VŨ CÔNG CẦN HỌC HỎI
TỪ MỌI MÔN NGHỆ THUẬT."

— ALICIA ALONSO

• AMEENAH GURIB-FAKIM •

TỔNG THỐNG VÀ NHÀ KHOA HỌC

Tại một quốc đảo ở Ấn Độ Dương tên là Mauritius, có cô gái nọ luôn khát khao tìm hiểu mọi điều về cây cỏ. Tên cô là Ameenah.

Ameenah là một nhà nghiên cứu về sự đa dạng sinh học.

Cô đã nghiên cứu hàng trăm loại thảo dược, thảo mộc và hoa. Bên cạnh việc tìm hiểu tính chất từng loại cây cỏ, cô còn trực tiếp tìm đến các làng quê để học hỏi những thầy lang địa phương cách sử dụng cây cỏ trong chữa bệnh.

Đối với Ameenah, cây cỏ giống như những người bạn vậy.

Loài cây yêu thích của cô là cây bao báp bởi nó rất hữu dụng: Nó trữ nước trong thân cây, lá có thể chữa các bệnh nhiễm trùng, còn quả (có tên gọi là táo khì) chứa nhiều chất đạm hơn cả sữa mẹ.

Ameenah tin rằng chúng ta có thể học hỏi rất nhiều điều từ thực vật. Ví dụ như loài cây bản địa có tên là benjoin: "Lá của cây benjoin có nhiều hình dạng và kích thước khác nhau. Các loài động vật thường không ăn loại cây mà chúng không thể nhận ra, bởi vậy, chúng hay bỏ qua cây benjoin. Khá thông minh đấy chứ?"

Ameenah cũng coi mỗi loại cây cỏ là một phòng thí nghiệm sinh học sống, chứa đầy thông tin thiết yếu cho loài người và những loài vật khác. "Mỗi khi một cánh rừng bị chặt hạ, chúng ta mất đi những phòng thí nghiệm tuyệt vời mà chúng ta sẽ không bao giờ có thể phục hồi được."

Ameenah Gurib được bầu làm Tổng thống quốc đảo Mauritius, và mỗi ngày trong đời, cô đều nỗ lực phấn đấu để bảo vệ tất cả cư dân quê hương cô: Con người, động vật, và dĩ nhiên, các loài cây cỏ.

SINH NGÀY 17 THÁNG 10 NĂM 1959

MAURITIUS

MINH HOA
GERALDINE SY

"NHỮNG LOẠI CÂY NHỎ BÉ LÀ
ĂN GIẦU NHIỀU BÍ MẬT TO LỚN."
AMEENAH GURIB-FAKIM

• AMELIA EARHART •

PHI CÔNG

Ngày xưa ngày xưa, có một cô gái tên là Amelia. Cô dành toàn bộ khoản tiền tiết kiệm của mình để mua một chiếc máy bay màu vàng.

Cô gọi nó là *Chim hoàng yến*.

Một vài năm sau, cô trở thành người phụ nữ đầu tiên một mình bay qua Đại Tây Dương. Đó là một chuyến bay nguy hiểm. Chiếc máy bay nhỏ của cô chao đảo vì gặp gió lớn và những trận bão băng. Dù vậy, cô vẫn tiếp tục bay và sống sót nhờ uống một lon nước cà chua bằng ống hút. Sau gần mười lăm giờ bay, cô hạ cánh xuống một cánh đồng tại Bắc Ireland - một cuộc hạ cánh khiến đàn bò ở đó vô cùng kinh ngạc. Một người nông dân hỏi cô: "Cô từ xa tới phải không?" Cô cười đáp: "Vâng, một chặng dài từ Mĩ!"

Amelia rất thích bay, và cô vô cùng hào hứng khi được làm những điều chưa ai từng thực hiện.

Thử thách lớn nhất của cô là trở thành người phụ nữ đầu tiên bay vòng quanh thế giới.

Trong chuyến bay ấy, cô chỉ có thể mang theo một chiếc túi nhỏ, vì tất cả không gian trong máy bay đều dành để chứa nhiên liệu. Chuyến bay dài của cô diễn ra tốt đẹp. Lê ra Amelia sẽ hạ cánh trên hòn đảo Howland nhỏ bé, nhưng rồi cô đã không bao giờ cán đích... Trong lần điện đàm cuối cùng từ máy bay của mình, Amelia cho biết cô đang bay qua một vùng trời nhiều mây và đang cạn dần nhiên liệu. Máy bay của cô mất tích trên Thái Bình Dương, và đến giờ vẫn chưa được tìm thấy.

Trước chuyến bay cuối cùng ấy, cô viết: "Tôi biết mọi thứ sẽ khó khăn. Nhưng tôi muốn làm, đơn giản vì tôi muốn. Phụ nữ cần làm được những điều đàn ông vẫn thử làm. Kể cả khi không thành công, thất bại của họ sẽ là thử thách cho những người khác."



MINH HOẠ:
GIULIA FLAMINI

"VIỆC DU HÀNH CÓ GIÁ TRỊ
TUYỆT VỜI RIÊNG CỦA NÓ."

—AMELIA EARHART